

全国翻译专业资格（水平）考试俄语口译 二级（交替传译）考试大纲（试行）

一、总论

全国翻译专业资格（水平）考试俄语口译二级考试设口译综合能力测试和口译实务（交替传译）测试。

（一）考试目的

检验应试者的口译实践能力是否达到专业译员水平。

（二）考试基本要求

1. 掌握 6000 个以上俄语词汇。
2. 了解中国和俄语国家的文化背景知识及相应的国际知识。
3. 胜任正式场合的交替传译。

二、口译综合能力

（一）考试目的

检验应试者的听力理解及信息处理的能力。

（二）考试基本要求

1. 掌握本大纲要求的俄语词汇。
2. 具备专业工作所需的俄语听力、理解和表达能力。

三、口译实务（交替传译）

（一）考试目的

检验应试者的理解、记忆、信息处理及语言表达能力。

（二）考试基本要求

1. 发音正确，吐字清晰。

2. 语言规范，语流顺畅，语速适中。
3. 熟练运用口译技巧，完整、准确地译出原话内容，无错译、漏译。

俄语口译二级（交替传译）考试模块设置一览表

《口译综合能力》

序号	题型		题量	记分	时间(分钟)	
1	听力 理解	判断	10 题	10	5	
		选	句子选项	20 题	20	15
		择	篇章选项	15 题	30	10
		听力综述		听约 500 个单 词俄语录音材 料后写一篇不 少于 150 个单 词的俄语综述	40	30
总计	——		——	100	60	

《口译实务》（交替传译）

序号	题型	题量	记分	时间(分钟)
1	俄汉交替传译	总量约 1000 个单词的俄 语录音材料两篇	50	30
2	汉俄交替传译	总量约 1000 个汉字的汉 语录音材料两篇	50	30
总计	——		100	60